

نام و نام خانوادگی: .....  
 مقطع و رشته: متوسطه اول/هفتم  
 نام پدر: .....  
 شماره داوطلب: .....  
 تعداد صفحه سؤال: ۲ صفحه

جمهوری اسلامی ایران  
 اداره ی کل آموزش و پرورش شهر تهران  
 اداره ی آموزش و پرورش شهر تهران منطقه ۲ تهران  
 دبیرستان غیردولتی پسرانه سرای دانش واحد مرزداران  
 آزمون پایان ترم نوبت اول سال تحصیلی ۱۴۰۱-۱۴۰۰

نام درس: قرآن ۱  
 نام دبیر: هادی اشترانی  
 تاریخ امتحان: ۰۵ / ۱۰ / ۱۴۰۰  
 ساعت امتحان: ۰۰ : ۰۸ : صبح / عصر  
 مدت امتحان: ۴۰ دقیقه

محل مهر و امضا: مدیر	نمره به عدد:	نمره به حروف:
	نام دبیر:	تاریخ و امضا:

سؤال	پاسخ
------	------

۱- جدول زیر را با استفاده از کلمات داده شده کامل کنید: (۴ نمره)

يَعْلَمُونَ - اَعْنَابٌ - اِلَهٌ - اَفْرَادٌ بِاِتِّقُوا - بِنْدِگَانٌ - دَرْدَنَاکٌ - مُقِيمٌ - سَنُوْا - وَايِلٌ - سَخَتْ - نِيکُوکَارٌ - فُضْلٌ - يِگَانِهٌ - لَعْلٌ -  
 عِبَادٌ - تَوَكَّلْ كُنْ - مَعْبُودٌ - اُعْبُدُوا - بِهٖ سَوِيْ اَنْ - بَرِ اَنْهَآ - قَدْ - قَدِيْرٌ - مَرْدَمٌ

اِيْهَآ = .....	اَمِيْدٌ اسْت = .....	عِبَادَتٌ كُنِيْد = .....
عَلَيْهِمْ = .....	وَآيٌ بَر = .....	وَاحِدٌ = .....
مُتَّقِيْنَ = .....	مُحْسِنٌ = .....	لَطْفٌ وَرَحْمَتٌ = .....
اَلِيْمٌ = .....	سَمِيْعٌ = .....	قَطْعًا = .....
بِرْپَاكُنْنَدَه = .....	تَوَانَا = .....	تَوَكَّلٌ = .....
دَرخْتَانِ اَنْگُوْر = .....	شَدِيْدٌ = .....	اَنْدِيْشَهٗ مِي كُنْنَد = .....

۲- ترجمه کنید (۱ نمره)

إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ:

وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ:

۳- درست یا نادرست بودن ترجمه عبارت را با (ص) یا (غ) مشخص کنید و سپس ترجمه عبارات نادرست را تصحیح نمایید. (۱ نمره)

الف- وَلِلَّهِ غَيْبُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ-- « و خدا نهان است در زمین و آسمان ها ( ..... )

.....

ب- إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً-- « که در آن نشانه هایی است ( ..... )

.....

۴- ترجمه کدام یک ناصحیح است؟ (۱ نمره)

عُيُون = چشمه ها      إِلَيْكَ = به تو      قَالَ = بگو      غَفُور = بسیار آمرزنده

۵- ترجمه عبارات زیر را بصورت کامل و صحیح بنویسید. (۳ نمره)

الف- إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي جَنَّاتٍ وَعُيُونٍ

.....

ب- إِنَّ رَبِّي لَسَمِيعُ الدُّعَاءِ

.....

ج- لِقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ

.....

جزوه سیپی

ردیف	راهنمای تصحیح	محل مهر یا امضاء مدیر
------	---------------	-----------------------

۱- جدول زیر را با استفاده از کلمات داده شده کامل کنید: (۴ نمره)  
 -- إله -- بندگان -- عباد -- معبود -- مردم

إِلَيْهَا = به سوی آن	لَعَلَّ = امید است	أَعْبُدُوا = عبادت کنید
عَلَيْهِمْ = بر آنها	وَبَلَّ = وای بر	وَاحِدٍ = یگانه
مُتَّقِينَ = افراد با تقوا	مُحْسِنِينَ = نیکوکار	فَضْلٍ = لطف و رحمت
أَلِيمٍ = دردناک	سَمِيعٍ = شنوا	قَدْ = قطعاً
مُقِيمٍ = برپاکننده	قَدِيرٍ = توانا	تَوَكَّلْ = توکل کن
أَعْنَابٍ = درختان انگور	شَدِيدٍ = سخت	يَعْقِلُونَ = اندیشه می کنند

۲- ترجمه کنید (۱ نمره)

وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

و او بر هر چیزی تواناست

إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ

قطعاً وعده خدا درست (حق) است

۳- درست یا نادرست بودن ترجمه عبارت را با (ص) یا (غ) مشخص کنید و سپس ترجمه عبارات نادرست را تصحیح نمایید. (۱ نمره)

الف- وَلِلَّهِ غَيْبُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ--» و خدا نهان است در زمین و آسمان ها ( غ )

و برای خداست نهان آسمانها و زمین

ب- إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً--» که در آن نشانه هایی است ( غ )

قطعاً در آن نشانه ای است

(۱ نمره)	۴- ترجمه کدام یک ناصحیح است؟ عُیون = چشمه ها      إِلِیکَ = به تو      قَالَ = بگو *      غَفُور = بسیار آمرزنده	
(۳ نمره)	۵- ترجمه عبارات زیر را بصورت کامل و صحیح بنویسید. الف - إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي جَنَّاتٍ وَعُيُونٍ قطعا افراد با تقوا در بهشت ها و چشمه سارها هستند ب - إِنَّ رَبِّي لَسَمِيعُ الدُّعَاءِ قطعا پروردگار من شنوای دعای من است ج - لِقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ برای گروهی که فکر می کنند	
امضاء:	نام و نام خانوادگی مصحح : هادی اشترانی	جمع بارم : ۱۰ نمره

# جزوه سیپی